

Conceptronic C56U versie 2.0

Gebbruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met uw nieuwe Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem

In deze gebruiksaanwijzing vindt u stap-voor-stap instructies voor installatie en gebruik van het Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem.

Als u meer informatie of ondersteuning voor uw product nodig heeft, kunt u het beste naar onze **Service & Support** website op www.conceptronic.net gaan en een van de volgende mogelijkheden kiezen:

- **FAQ** : Database met veel gestelde vragen
- **Downloads** : Gebruiksaanwijzingen, stuurprogramma's, firmware en overige downloads
- **Contact** : Contact opnemen met Conceptronic Support

Voor algemene informatie over Conceptronic producten gaat u naar de Conceptronic website op www.conceptronic.net.

De informatie in deze gebruiksaanwijzing is gebaseerd op Windows 7 en Vista en kan dus afwijken van het gebruik op uw computer als deze een ander besturingssysteem heeft.

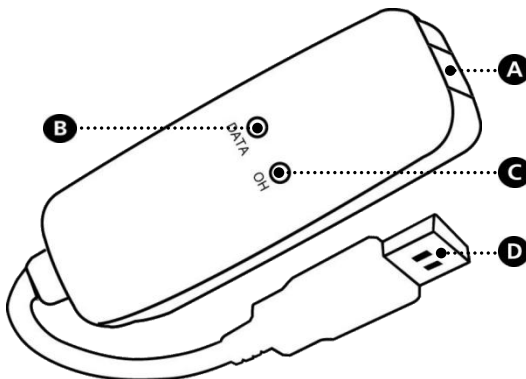
1. Inhoud verpakking

U vindt de volgende items in de verpakking van het Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem:

- Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem (C56U)
- RJ11 telefoonkabel
- Product-cd met stuurprogramma's en Classic PhoneTools software
- Deze meertalige gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart en boekje CE-verklaring

2. Plaats van de onderdelen

In de onderstaande afbeelding worden plaats en functie van de verschillende onderdelen van het 56K USB modem aangegeven:



Nr.	Beschrijving	
A.	<u>RJ11-aansluiting:</u>	<i>RJ11-aansluiting om het USB modem op uw telefoonlijn aan te sluiten.</i>
B.	<u>DATA LAMPJE:</u>	<i>Geeft gegevensactiviteit via de gemaakte verbinding aan.</i>
	Uit	<i>Geen verbinding.</i>
	Aan - knippert	<i>Er worden gegevens ontvangen/ verzonden via de verbinding.</i>
C.	<u>OH LAMPJE:</u>	<i>Geeft de verbindingstatus aan (Off Hook - van de haak).</i>
	Uit	<i>Geen verbinding.</i>
	Aan - continu	<i>Er wordt/is een gegevensverbinding gemaakt via het modem.</i>
D.	<u>USB aansluiting:</u>	<i>USB aansluiting om het USB modem op uw computer aan te sluiten.</i>

3. Installeren

Voordat u uw USB modem kunt gebruiken, moet u de stuurprogramma's installeren. De stuurprogramma's kunnen worden geïnstalleerd wanneer het USB modem op uw computer is aangesloten.

3.1 Hardware installeren

- Zet uw computer aan.
- Doe de RJ11 telefoonkabel in het USB modem en de telefoonaansluiting.
- Verbind de USB connector van het USB modem met een USB poort op uw computer.

Uw computer herkent het modem automatisch en de 'Wizard nieuwe hardware gevonden' wordt gestart. Negeer deze wizard of sluit hem af door op "Annuleren" te klikken.

3.2 Stuurprogramma installeren

- Doe de meegeleverde cd in het cd-station van uw computer. Het venster "Automatisch afspelen" wordt weergegeven. Klik op "Run Autorun.exe" (Autorun.exe uitvoeren) om het installatiemenu te starten.

NB: Als het venster "Automatisch afspelen" niet verschijnt, kunt u het installatiemenu starten door met de Windows Verkenner naar "Deze computer" te gaan en te dubbelklikken op het optische schijfstation waar de cd in zit.



- Selecteer de keuze "Install Drivers" (Stuurprogramma's installeren) in het menu.
- Selecteer uw besturingssysteem in de lijst met beschikbare besturingssystemen.
- De 'Wizard stuurprogramma installeren' wordt gestart. Klik op "OK" om de stuurprogramma's voor uw computer te installeren.
- Klik na afloop van de installatie van stuurprogramma's op "OK" om de 'Wizard stuurprogramma installeren' te sluiten.

De stuurprogramma's voor het USB modem zijn nu geïnstalleerd.

3.3 Classic PhoneTools installeren



- Selecteer de keuze “Install Classic PhoneTools” in het menu.
- Selecteer de gewenste taal voor de software in het menu.
- De installatiewizard verschijnt. Klik op “Next” (Volgende) om verder te gaan.
- Accepteer de licentievereenkomst door “I accept...” (Ik accepteer...) te selecteren en klik op “Next” (Volgende) om verder te gaan.
- Vul uw ‘User Name’ (Gebruikersnaam, verplicht) en ‘Company Name’ (Bedrijfsnaam, niet verplicht) in en klik op “Next” (Volgende) om door te gaan.
- Vul desgewenst uw ‘Identifier’ (Fax-identificatie), uw ‘Phone’ (Telefoonnummer) en uw ‘Fax’ (Faxnummer) in en klik op “Next” (Volgende) om door te gaan.

NB: Identificatie, telefoonnummer en faxnummer worden getoond wanneer u een faxbericht verzendt met de Classic PhoneTools software.

- Selecteer met de knop “Change” (Wijzigen) de map waarin u de software wilt installeren, of laat de standaardmap staan. Klik op “Next” (Volgende) om verder te gaan.
- Selecteer de groep waaronder u de software het Windows startmenu wilt opnemen, of laat de standaardgroep staan. Klik op “Next” (Volgende) om verder te gaan.
- De instellingenwizard toont nu een samenvatting van de instellingen. Klik op “Next” (Volgende) om de Classic PhoneTools op uw computer te installeren.

De installatiewizard installeert nu de software op uw computer. Na afloop van de installatie kunt u aangeven of u de software automatisch wilt starten wanneer de wizard wordt afgesloten, en of u een snelkoppeling wilt maken op uw Windows bureaublad.

- Klik op “Finish” (Voltoeien) om de installatiewizard af te sluiten.

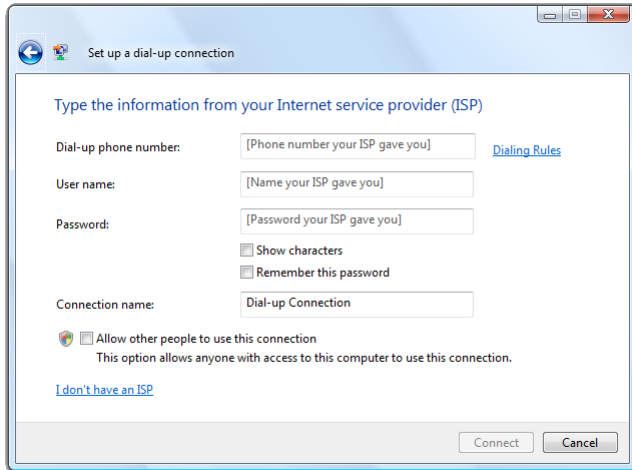
4. Inbelverbinding

4.1 Een inbelverbinding instellen

- Klik op “Start”, “Verbinding maken”.

Windows opent het venster ‘Verbinding maken’.

- Klik op “Een verbinding of netwerk instellen”.
- Klik op “Inbelverbinding instellen”.



- Vul uw ‘Telefoonnummer voor inbelverbinding’, ‘Gebruikersnaam’ en ‘Wachtwoord’ in voor uw inbelverbinding.
- Geef de verbinding een naam in het veld ‘Naam van verbinding’ of laat de standaardnaam staan.
- Klik op “Maken” om de verbinding te testen.

Windows probeert nu de verbinding. Wanneer de verbinding in orde is, ziet u de melding ‘U bent verbonden met internet’.

- Kies er nu voor om uw internetbrowser te openen, of klik op “Sluiten” om de verbindingswizard af te sluiten.

NB: Uw inbelverbinding blijft actief. Om de inbelverbinding te verbreken, klikt u op “Start”, “Verbinding maken”, selecteert u de verbinding en klikt u op “Verbinding verbreken”.

4.2 Inbellen en verbinding maken

- Klik op “Start”, “Verbinding maken”.

Windows opent het venster ‘Verbinding maken’.

- Selecteer uw inbelverbinding en klik op “Maken”.

De verbindinggegevens van de geselecteerde inbelverbinding worden getoond.

- Klik op “Inbellen” om verbinding te maken met internet via uw inbelverbinding.

Windows gebruikt nu uw inbelverbinding om contact te leggen met internet. Wanneer verbinding is gemaakt, wordt dit gemeld.

- Klik op “Sluiten” om de melding te sluiten.

4.3 Een inbelverbinding verbreken

- Klik op “Start”, “Verbinding maken”.

Windows opent het venster ‘Verbinding maken’.

- Selecteer uw inbelverbinding en klik op “Verbreken”.

Uw inbelverbinding wordt nu verbroken. Wanneer de verbinding is verbroken, wordt dit gemeld.

- Klik op “Sluiten” om de melding te sluiten.

5. Classic PhoneTools

Met de Classic PhoneTools software kunt u uw USB modem als fax of antwoordapparaat gebruiken.

5.1 Classic PhoneTools software starten

U kunt de Classic PhoneTools software op twee manieren inschakelen:

- Door op de “Start” knop van Windows te klikken, gevolgd door “Alle programma's”, “Classic PhoneTools”, “Classic PhoneTools”.
- Via de snelkoppeling “Classic PhoneTools” op het Windows bureaublad.

Het hoofdvenster van de software verschijnt op uw scherm:



Zo lang de software actief is, kan uw computer faxberichten ontvangen en werkt hij als antwoordapparaat.

NB: Als u de software afsluit, kan uw computer geen faxberichten meer ontvangen en werkt hij ook niet meer als antwoordapparaat.

NEDERLANDS

5.2 Faxberichten verzenden

- Zorg dat links in het venster van de software de optie “**FAX**” is aangekruist, en klik rechts in het venster op de knop “**Send Fax**” (Fax verzenden, aangegeven door een vel papier met een pijl):



De faxwizard wordt op uw scherm weergegeven.

- Vul de gegevens van degene aan wie u de fax stuurt in in de velden ‘**Name**’ (Naam, niet verplicht) ‘**Company Name**’ (Bedrijfsnaam, niet verplicht) en “**Recipient Fax #**” (Faxnummer ontvanger, verplicht) en klik op “**Add**” (Toevoegen) om de ontvanger op de ‘**Recipients list**’ (Ontvangerslijst) te zetten.

Tip : Om meer ontvangers toe te voegen, herhaalt u de bovenstaande stappen tot u alle ontvangers van het faxbericht heeft toegevoegd.

- Klik op “**Next**” (Volgende) om door te gaan.
- Selecteer een Template (sjabloon) voor uw faxbericht in het afrolmenu en geef uw bericht in in het tekstveld. Klik op “**Next**” (Volgende) om verder te gaan.
- Als u een bijlage wilt toevoegen aan het faxbericht, klikt u op de knop “**Attach**” (Bijlage toevoegen) en bladert u naar de gewenste bijlage. Klik op “**Next**” (Volgende) om verder te gaan.
- De faxwizard is nu voltooid. Klik op “**Finish**” (Voltooien) om de faxwizard af te sluiten.
- Het venster ‘**Confirmation Transmission**’ (Verzendbevestiging) verschijnt op uw scherm. Klik op “**View**” (Tonen) om het faxbericht voor verzending te bekijken, of klik op “**Send**” (Verzenden) om het bericht naar uw ontvanger(s) te faxen.

In het centrum van het venster van de software ziet u de verzendstatus.

5.3 Meer mogelijkheden

Met Classic PhoneTools kunt u meer doen dan alleen faxen verzenden en ontvangen; zo kunt u uw computer als antwoordapparaat gebruiken. Alle mogelijkheden van de Classic PhoneTools software worden uitgelegd in het Help menu van de software.

U gaat naar het Help menu door rechts in het venster van de software op de knop “**Help**” te klikken.

***Veel plezier met uw
Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem!***

Conceptronic C56U Version 2.0

User Manual

Congratulations on the purchase of your Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem.

This User Manual gives you a step-by-step explanation how to install and use the Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem.

When you need more information or support for your product, we advise you to visit our **Service & Support** website at www.conceptronic.net/support and select one of the following options:

- **FAQ** : Frequently Asked Questions database
- **Downloads** : Manuals, Drivers, Firmware and more downloads
- **Contact** : Contact Conceptronic Support

For general information about Conceptronic products visit the Conceptronic website at www.conceptronic.net.

The information in this manual is based on Windows 7 and Vista, but can differ from your computer when you are using a different operating system.

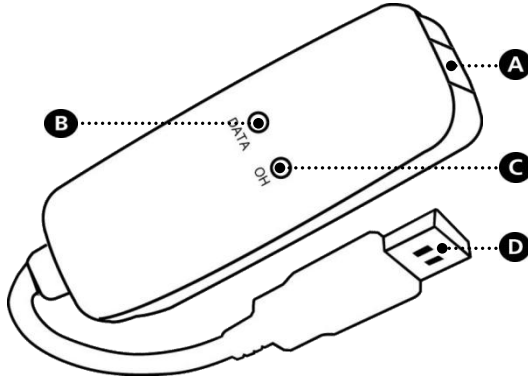
1. Package contents

The following items are present in the package of the Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem:

- Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem (C56U)
- RJ11 phone cable
- Product CD-ROM with drivers and Classic PhoneTools software
- This Multilanguage user manual
- Warranty card & CE declaration booklet

2. Device explanation

The device explanation picture below describes all elements of the 56K USB modem:



Nr	Description	
A.	<u>RJ11 connector:</u>	<i>RJ11 connector to connect the USB modem to your phone line.</i>
B.	<u>DATA LED:</u>	<i>Shows data activity on the created connection.</i>
	Off	<i>No connection.</i>
	On - Blink	<i>Data is send / received through the created connection.</i>
C.	<u>OH LED:</u>	<i>Shows the connection status (Off Hook).</i>
	Off	<i>No connection.</i>
	On - Steady	<i>A data modem connection is made, or being created.</i>
D.	<u>USB connector:</u>	<i>USB connector to connect the USB modem to your computer.</i>

3. Installation

Before you can use your USB modem, you need to install the drivers. The drivers can be installed when the USB modem is connected to your computer.

3.1 Hardware installation

- Turn on your computer.
- Connect the RJ11 phone cable to the USB modem and to a free phone wall outlet.
- Connect the USB connector of the USB modem to a free USB port on your computer.

Your computer will automatically recognize the modem and show the 'Hardware Installation Wizard'. You can ignore this wizard, or close the wizard by clicking "Cancel".

3.2 Driver installation

- Insert the CD-ROM in the optical drive of your computer. The AutoPlay option will be shown automatically. Click on "Run Autorun.exe" to start the autorun menu.

Note: If the AutoPlay option is not shown, you can start the autorun menu by browsing to "Computer" and double clicking on your optical drive.



- Select the option "Install Drivers" from the menu.
- Select your operating system from the list with available operating systems.
- The driver setup wizard will now be started. Click "OK" to install the drivers for your computer.
- When the driver installation is finished, click "OK" to close the driver setup wizard.

The drivers for the USB modem are now installed.

3.3 Classic PhoneTools installation



- Select the option “Install Classic PhoneTools” from the menu.
- Select the preferred language for the software from the menu.
- The setup wizard will appear. Click “Next” to continue.
- Accept the License Agreement by selecting “I accept...” and click “Next” to continue.
- Enter your ‘User Name’ (required) and ‘Company Name’ (optional) and click “Next” to continue.
- Enter a ‘Identifier’ (optional) for your fax messages, your ‘Phone’ number (optional) and your ‘Fax’ number (optional) and click “Next” to continue.

Note: The identifier, phone number and fax number will be shown when you send a fax message with the Classic PhoneTools.

- Select a destination folder for the software with the “Change” button, or keep the default destination. Click “Next” to continue.
- Select a program folder for the software in the start menu, or keep the default folder. Click “Next” to continue.
- The setup wizard will show a summary of the settings. Click “Next” to install the Classic PhoneTools on your computer.

The setup wizard will now install the software on your computer. When the installation is finished, you can select if you want the software to start automatically after the wizard closes, and if a desktop shortcut must be created.

- Click “Finish” to close the setup wizard.

4. Dial-up connection

4.1 Creating a dial-up connection

- Click on "Start", "Connect To".

Windows will open the 'Connect To' window.

- Click "Set up a connection or network".
- Click "Set up a dial-up connection".

- Enter the 'Dial-up phone number', 'User name' and 'Password' for your dial-up connection.
- Enter a 'Connection name' for your dial-up connection, or keep the default name.
- Click "Connect" to test the connection.

Windows will now test the connection. When the connection is OK, you will see the message 'You are connected to the Internet'.

- Click "Browse" now to open your internet browser, or click "Close" to close the connection wizard.

Note: Your dial-up connection is still active. To disconnect, click "Start", "Connect To", select the connection and click "Disconnect".

4.2 Connect a dial-up connection

- Click on "Start", "Connect To".

Windows will open the 'Connect To' window.

- Select your dial-up connection and click "Connect".

The connection details of the selected dial-up connection will be shown.

- Click "Dial" to connect to the internet by using your dial-up connection.

Windows will now use your dial-up connection to connect to the internet. When the connection is established, the message 'Successfully connected' is shown.

- Click "Close" to close the message.

4.3 Disconnect a dial-up connection

- Click on "Start", "Connect To".

Windows will open the 'Connect To' window.

- Select your dial-up connection and click "Disconnect".

The dial-up connection will now be disconnected. When the connection is disconnected, the message 'Successfully disconnected' is shown.

- Click "Close" to close the message.

5. Classic PhoneTools

With the Classic PhoneTools software, you can use your USB modem as fax machine or answering machine.

5.1 Starting the Classic PhoneTools software

You can start the Classic PhoneTools software in 2 different ways:

- Through the Start menu, by clicking “Start”, “All Programs”, “Classic PhoneTools”, “Classic PhoneTools”.
- Through the desktop shortcut “Classic PhoneTools”.

The main software window will be shown on your screen:



As long as the software is running, your computer can receive faxes and function as answering machine.

Note: When you close the software, your computer is not able to receive faxes or function as answering machine.

ENGLISH

5.2 Sending faxes

- Make sure the “**FAX**” option at the left side of the software window is selected, and click the “**Send Fax**” button (indicated by a piece of paper with an arrow) at the right side of the software window:



The fax wizard will be shown on your screen.

- Enter the “**Name**” (optional), “**Company**” (optional) and “**Recipient Fax #**” (required) of your recipient and click “**Add**” to add the recipient to the ‘**Recipients list**’.
- Tip:** To add multiple recipients, repeat above step until you have added all recipients for the fax message.
- Click “**Next**” to continue.
 - Select a template for your fax message from the dropdown menu and enter your message in the textfield. Click “**Next**” to continue.
 - If you want to add an attachment to the fax message, click the “**Attach**” button to browse for your attachment. Click “**Next**” to continue.
 - The fax wizard is now complete. Click “**Finish**” to close the fax wizard.
 - The ‘**Confirmation Transmission**’ popup will be shown on your screen. Click “**View**” to view the fax message before sending, or click “**Send**” to send the fax message to your recipient(s).

In the center of the main software window, you can see the status of the transmission.

5.3 More features

With Classic PhoneTools, you can do more than sending and receiving faxes, like using your computer as answering machine. All the options of the Classic PhoneTools software are explained in the Help menu of the software.

You can access the Help menu by clicking the “**Help**” button at the right of the software window.

*Enjoy the use of your
Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem!*

C56U versión 2.0 de Conceptronic

Manual de usuario

Felicidades por la compra de su módem/fax/voz USB 56K de Conceptronic

Este manual de usuario le ofrece una descripción paso a paso acerca de cómo instalar y utilizar el módem/fax/voz USB 56K de Conceptronic.

Si necesita más información o soporte técnico acerca de su producto, le recomendamos que visite nuestra página web de **Servicio y Soporte** www.conceptronic.net/support y seleccione una de las siguientes opciones:

- **FAQ** : Base de datos con las preguntas más frecuentes (FAQ)
- **Descargas** : Manuales, drivers, firmware y otras descargas
- **Contacto** : Contactar con el servicio técnico de Conceptronic

Para información general sobre los productos de Conceptronic, visite la página web de Conceptronic www.conceptronic.net.

La información de este manual está basada en Windows 7 y Vista, y las indicaciones podrían no coincidir exactamente con su caso si utiliza un sistema operativo diferente.

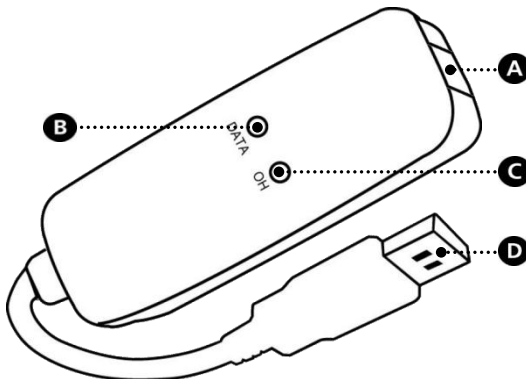
1. Contenido del paquete

El paquete del módem/fax/voz USB 56K de Conceptronic contiene los elementos siguientes:

- Módem/fax/voz USB 56K de Conceptronic (C56U).
- Cable de teléfono RJ11.
- CD-ROM con los drivers y el software Classic PhoneTools.
- Este manual del usuario en varios idiomas.
- Tarjeta de garantía y folleto de declaración de conformidad de la CE.

2. Descripción del dispositivo

La imagen siguiente describe todos los elementos del módem USB 56K:



Nº	Descripción	
A.	Conector RJ11:	Conector RJ11 para conectar el módem USB a su línea de teléfono.
B.	LED DE DATOS:	Muestra actividad en la conexión creada.
	OFF	Sin conexión.
	ON - Parpadeo	Se están enviando o recibiendo datos a través de la conexión creada.
C.	LED OH:	Muestra el estado de la conexión (Off Hook).
	OFF	Sin conexión.
	ON - Fijo	Se ha creado o se está creando una conexión de datos en el módem.
D.	Conector USB	Conector USB para conectar el módem USB a su ordenador.

3. Instalación

Antes de poder utilizar el módem USB, deberá instalar los drivers.
Los drivers pueden instalarse cuando el módem USB esté conectado a su ordenador.

3.1 Instalación del hardware

- Encienda el ordenador
- Conecte el cable de teléfono RJ11 al módem USB y a una toma de teléfono libre de la pared.
- Conecte el conector USB del módem a un puerto USB libre de su ordenador.

Su ordenador detectará automáticamente el nuevo módem y mostrará el **asistente de instalación de hardware**. Ignore este asistente, o ciérrelo haciendo clic en “Cancelar”.

3.2 Instalación de los drivers

- Introduzca el CD-ROM en la unidad óptica de su ordenador. Automáticamente aparecerá el cuadro de diálogo de reproducción automática (AutoPlay). Haga clic en “Run Autorun.exe” (Ejecutar autorun.exe) para abrir el menú autoejecutable.

Nota: Si no aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, puede abrir el menú autoejecutable yendo a “Mi PC” y haciendo doble clic en la unidad de CD-ROM.



- Seleccione la opción “Instalar los drivers” del menú.
- Seleccione su sistema operativo de la lista de sistemas operativos disponibles.
- A continuación aparecerá el asistente de instalación del driver. Haga clic en “Aceptar” para instalar los drivers correspondientes a su ordenador.
- Cuando la instalación del driver haya finalizado, haga clic en “Aceptar” para salir del asistente.

Los drivers del módem USB se encuentran ahora instalados.

3.3 Instalación de Classic PhoneTools



- Seleccione la opción “Instalar Classic PhoneTools” del menú.
- Escoja en el menú el idioma que prefiera para el software.
- A continuación aparecerá el asistente de configuración. Haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
- Acepte el Contrato de Licencia que se muestra seleccionando “**Acepto**”, y haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
- Introduzca su “**Nombre de usuario**” (necesario) y el “**Nombre de su empresa**” (opcional) en los campos correspondientes y haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
- Introduzca un **identificador** (opcional) para sus mensajes de fax, su número de **teléfono** (opcional) y su número de **fax** (opcional) y haga clic en “**Siguiente**” para continuar.

Nota: Cuando envíe un mensaje con Classic PhoneTools, se mostrarán el identificador, el número de teléfono y el de fax.

- Puede cambiar la carpeta de destino para el software con el botón “**Cambiar**”, o mantener la ubicación predefinida. Haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
- Seleccione una carpeta de programa para el software en el menú “**Inicio**”, o mantenga la ubicación predefinida. Haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
- El asistente de configuración mostrará un resumen con los parámetros escogidos. Haga clic en “**Siguiente**” para instalar Classic PhoneTools en su ordenador.

El asistente de configuración instalará el software en su ordenador. Una vez finalizada la instalación, podrá seleccionar si quiere que el software se inicie automáticamente cuando cierre el asistente, y si desea crear un acceso directo en el escritorio.

- Haga clic en “**Finalizar**” para cerrar el asistente.

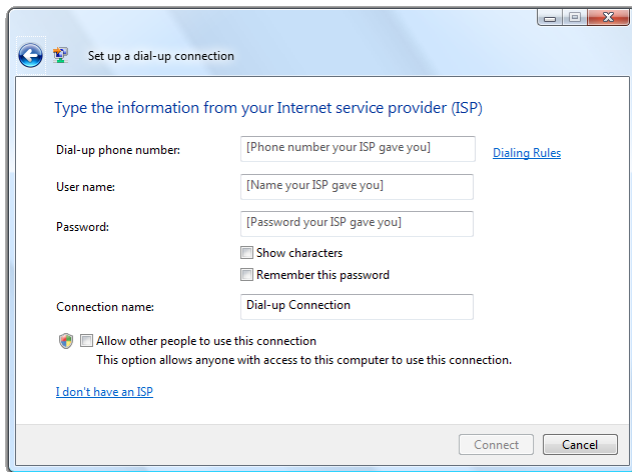
4. Conexión de acceso telefónico

4.1 Crear una conexión de acceso telefónico

- Haga clic en “Inicio” y en “Conectarse a”.

Windows abrirá la ventana “Conectarse a”.

- Haga clic en “Crear una conexión o una red”.
- Haga clic en “Crear una conexión de acceso telefónico”.



- Introduzca el “Número telefónico de marcado”, el “Nombre de usuario” y la “Contraseña” para la conexión de acceso telefónico.
- Introduzca un “Nombre de la conexión” para la conexión telefónica o mantenga el nombre predeterminado.
- Haga clic en “Conectarse” para probar la conexión.

Windows probará la conexión. Cuando se haya realizado la conexión, verá el mensaje “Está conectado a Internet”.

- Haga clic en “Navegador” para abrir su navegador de Internet, o haga clic en “Cerrar” para cerrar el asistente de conexión.

Nota: Su conexión de acceso telefónico todavía se encuentra activa. Para desconectarse, haga clic en “Inicio”, “Conectarse a”, seleccione la conexión y haga clic en “Desconectarse”.

4.2 Conectar una conexión de acceso telefónico

- Haga clic en “Inicio” y en “Conectarse a”

Windows abrirá la ventana “Conectarse a”.

- Seleccione su conexión de acceso telefónico y haga clic en “Conectarse”.

Se mostrarán los detalles de la conexión de acceso telefónico seleccionada.

- Haga clic en “Marcar” para conectarse a Internet mediante la conexión de acceso telefónico.

Windows utilizará la conexión de acceso telefónico para conectarse a Internet. Una vez establecida la conexión, aparecerá el mensaje “Conexión realizada con éxito”.

- Haga clic en “Cerrar” para cerrar el mensaje.

4.3 Desconectar una conexión de acceso telefónico

- Haga clic en “Inicio” y en “Conectarse a”.

Windows abrirá la ventana “Conectarse a”.

- Seleccione su conexión de acceso telefónico y haga clic en “Desconectarse”.

Se desconectará la conexión de acceso telefónico. Una vez se haya desconectado la conexión, aparecerá el mensaje “Desconexión realizada con éxito”.

- Haga clic en “Cerrar” para cerrar el mensaje.

5. Classic PhoneTools

Con el software Classic PhoneTools, podrá utilizar su módem USB como fax o como contestador automático.

5.1 Abrir el software Classic PhoneTools

Puede abrir el Classic PhoneTools de dos maneras diferentes:

- Con el menú Inicio, haciendo clic en “Inicio”, “Todos los programas”, “Classic PhoneTools”, “Classic PhoneTools”.
- Mediante el icono de acceso rápido “Classic PhoneTools” del escritorio.

La ventana principal del software se mostrará en su pantalla:



Mientras el software esté abierto, su ordenador podrá recibir faxes y funcionar como contestador automático.

Nota: Cuando cierre el software, su ordenador ya no podrá seguir recibiendo faxes o funcionar como contestador automático.

5.2 Enviar faxes

- Asegúrese de que está seleccionada la opción “FAX” del lado izquierdo de la ventana del software, y haga clic en el botón “Enviar fax” (botón con una hoja de papel y una flecha) en el lado derecho de la ventana del software.



A continuación aparecerá en pantalla el asistente de fax.

- Introduzca el “Nombre” (opcional), la “Empresa” (opcional) y el “Nº de fax de destino” (necesario) y haga clic en “Añadir” para añadir el destinatario a la “Lista de destinatarios”.

Consejo: Para añadir múltiples destinatarios, repita el paso anterior hasta que haya añadido todos los destinatarios del fax.

- Haga clic en “Siguiente” para continuar.
- Seleccione una plantilla para su mensaje de fax en el menú desplegable e introduzca su mensaje en el campo de texto. Haga clic en “Siguiente” para continuar.
- Si desea añadir un adjunto al mensaje de fax, haga clic en el botón “Añadir” para buscar el elemento que desea adjuntar. Haga clic en “Siguiente” para continuar.
- Ha finalizado los pasos con el asistente de fax. Haga clic en “Finalizar” para cerrar el asistente de fax.
- Aparecerá una ventana emergente de “Confirmación de la transmisión” en la pantalla. Haga clic en “Ver” para ver el mensaje de fax antes de enviarlo, o haga clic en “Enviar” para enviar el mensaje de fax a su destinatario o destinatarios.

En el centro de la ventana principal del software, verá el estado de la transmisión.

5.3 Más características

Con Classic PhoneTools podrá hacer más que enviar faxes, como utilizar su ordenador como contestador automático. Todas las opciones del software Classic PhoneTools se explican en el menú Ayuda del software.

Puede acceder al menú Ayuda haciendo clic en el botón “Ayuda” situado en el lado derecho de la ventana del software.

***¡Disfrute del uso de su
módem/fax/voz USB 56K de Conceptronic!***

Conceptronic C56U Version 2.0

Benutzerhandbuch

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modems.

In dieser Bedienungsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie das Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem installiert und verwendet wird.

Wenn Sie weitere Informationen oder Support für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unsere **Service & Support**-Webseite www.conceptronic.net/support und wählen Sie eine der folgenden Optionen:

- **FAQ** : Datenbank mit den häufig gestellten Fragen
- **Downloads** : Handbücher, Treiber, Firmware und weitere Downloads
- **Kontakt** : Kontakt für den Conceptronic-Support

Allgemeine Informationen über Conceptronic-Produkte finden Sie auf der Conceptronic-Webseite unter www.conceptronic.net.

Die Informationen in diesem Handbuch basieren auf Windows 7 und Vista und treffen möglicherweise nicht vollständig zu, wenn Sie ein anderes Betriebssystem auf Ihrem Computer verwenden.

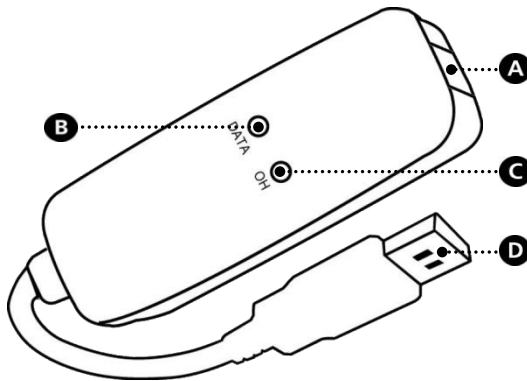
1. Packungsinhalt

In der Verpackung des Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modems ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem (C56U)
- RJ11-Telefonkabel
- Produkt-CD-ROM mit Treibern und Classic PhoneTools-Software
- Dieses mehrsprachige Benutzerhandbuch
- Garantiekarte und Broschüre mit CE-Erklärung

2. Bedienungselemente

In der Tabelle unter der folgenden Abbildung der Bedienungselemente sind alle Elemente des 56K USB-Modems beschrieben:



Nr.	Beschreibung	
A.	RJ11-Anschluss:	<i>RJ11-Anschluss für den Anschluss des USB-Modems an die Telefonleitung.</i>
B.	DATEN-LED:	<i>Für die Anzeige der Datenaktivität auf der hergestellten Verbindung.</i>
	Aus	<i>Keine Verbindung.</i>
	Ein - blinkend	<i>Es werden Daten über die hergestellte Verbindung gesendet/empfangen.</i>
C.	OH-LED:	<i>Zeigt den Verbindungsstatus (Off Hook).</i>
	Aus	<i>Keine Verbindung.</i>
	Ein - dauerhaft	<i>Eine Datenmodemverbindung ist oder wird hergestellt.</i>
D.	USB-Anschluss:	<i>USB-Anschluss für den Anschluss des USB-Modems an einen Computer.</i>

3. Installation

Bevor Sie Ihr USB-Modem verwenden können, müssen Sie die Treiber installieren.
Die Treiber können installiert werden, wenn das USB-Modem an einen Computer angeschlossen ist.

3.1 Installation der Hardware

- Schalten Sie Ihren Computer ein.
- Schließen Sie das RJ11-Telefonkabel an das USB-Modem und an eine freie Steckdose an.
- Stecken Sie den USB-Anschluss des USB-Modems in einem freien USB-Port Ihres Computers ein.

Ihr Computer erkennt das Modem automatisch und zeigt den ‚Hardwareinstallationsassistenten‘ an. Sie können diesen Assistenten ignorieren oder durch Klicken auf „**Abbrechen**“ schließen.

3.2 Treiberinstallation

- Legen Sie die CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein. Die Autoplay-Option sollte automatisch starten. Klicken Sie auf „**Autorun.exe ausführen**“, um das Autorun-Menü zu starten.

Hinweis: Wenn die Autoplay-Option nicht angezeigt wird, können Sie das Autorun-Menü starten, indem Sie zum „**Arbeitsplatz**“ navigieren und auf Ihr optisches Laufwerk doppelklicken.



- Wählen Sie die Option „**Install Drivers** [Treiber installieren]“ im Menü.
- Wählen Sie Ihr Betriebssystem aus der Liste der verfügbaren Betriebssysteme.
- Es erscheint der Einrichtungsassistent für Treiber. Klicken Sie auf „**OK**“, um die Treiber für Ihren Computer zu installieren.
- Sobald die Treiberinstallation abgeschlossen ist, klicken Sie auf „**OK**“, um den Einrichtungsassistenten für Treiber zu schließen.

Damit ist die Treiberinstallation für das USB-Modem abgeschlossen.

3.3 Installation von Classic PhoneTools



- Wählen Sie die Option „Install Classic PhoneTools [Classic PhoneTools installieren]“ im Menü.
- Wählen Sie aus dem Menü die gewünschte Sprache für die Software aus.
- Es erscheint der Einrichtungsassistent. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung, indem Sie „I Agree... [Akzeptieren]“ auswählen und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Geben Sie Ihren ‚User Name [Benutzernamen]‘ (obligatorisch) und den ‚Company Name [Namen des Unternehmens]‘ (optional) ein und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Geben Sie einen ‚Identifier [Identifikator]‘ (optional) für Ihre Faxnachrichten, Ihre ‚Phone [Telefon]-Nummer (optional) und Ihre ‚Fax-Nummer (optional) ein und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.

Hinweis: Der Identifikator und die Telefon- und Faxnummer werden angezeigt, wenn Sie eine Faxnachricht mit Classic PhoneTools senden.

- Wählen Sie über die Schaltfläche „Change [Ändern] einen Zielordner oder speichern Sie die Software im vorgegebenen Zielordner. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Wählen Sie einen Programmordner für die Software im Startmenü oder behalten Sie den vorgegebenen Ordner bei. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Der Einrichtungsassistent zeigt eine Aufstellung der Einstellungen an. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“, um Classic PhoneTools auf Ihrem Computer zu installieren.

Jetzt installiert der Einrichtungsassistent die Software auf Ihrem Computer. Wenn die Installation abgeschlossen ist, können Sie wählen, ob die Software automatisch nach dem Schließen des Assistenten gestartet und ob ein Desktop-Shortcut erstellt werden soll.

- Klicken Sie auf „Finish [Fertigstellen]“, um den Einrichtungsassistenten zu schließen.

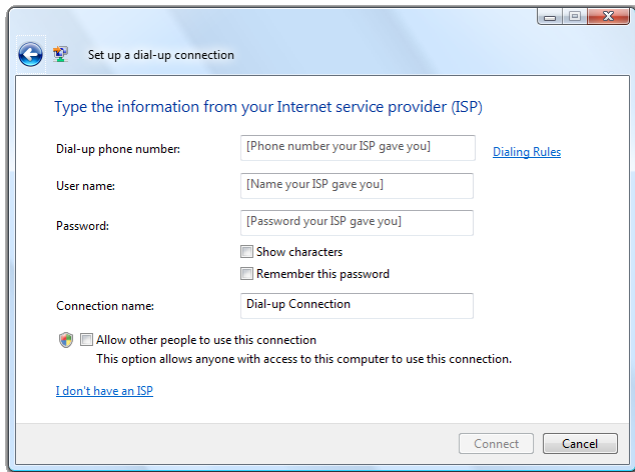
4. DFÜ-Verbindung

4.1 Einrichten einer DFÜ-Verbindung

- Klicken Sie auf „Start“, „Connect To [Verbinden mit]“.

Windows öffnet das Fenster ‚Connect To [Verbinden mit]‘.

- Klicken Sie auf „Set up a connection or network [Eine Verbindung oder Netzwerk einrichten]“.
- Klicken Sie auf „Set up a dial-up connection [Eine DFÜ-Verbindung einrichten]“.



- Geben Sie die ‚Dial-up phone number [DFÜ-Telefonnummer]‘, den ‚User name [Benutzernamen]‘ und das ‚Password [Passwort]‘ für Ihre DFÜ-Verbindung ein.
- Geben Sie einen ‚Connection name [Verbindungsnamen]‘ für Ihre DFÜ-Verbindung ein oder behalten Sie den vorgegebenen Namen bei.
- Klicken Sie auf „Connect [Verbinden]“, um die Verbindung zu prüfen.

Daraufhin prüft Windows die Verbindung. Wenn die Verbindung in Ordnung ist, erscheint die Meldung ‚You are connected to the Internet [Sie sind mit dem Internet verbunden]‘.

- Klicken Sie jetzt auf „Browse [Durchsuchen]“, um Ihren Internet-Browser zu öffnen oder auf „Close [Schließen]“, um den Verbindungsassistenten zu schließen.

Hinweis: Ihre DFÜ-Verbindung ist weiterhin aktiv. Um diese zu trennen, klicken Sie auf „Start“, „Connect to [Verbinden mit]“, wählen Sie die Verbindung aus und klicken Sie auf „Disconnect [Trennen]“.

DEUTSCH

4.2 Herstellen einer DFÜ-Verbindung

- Klicken Sie auf „Start“, „Connect To [Verbinden mit]“.

Windows öffnet das Fenster „Connect To [Verbinden mit]“.

- Wählen Sie Ihre DFÜ-Verbindung aus und klicken Sie auf „Connect [Verbinden]“.

Daraufhin werden die Verbindungsdetails der ausgewählten DFÜ-Verbindung angezeigt.

- Klicken Sie auf „Dial [Wählen]“, um sich über die DFÜ-Verbindung mit dem Internet zu verbinden.

Daraufhin verbindet sich Windows über Ihre DFÜ-Verbindung mit dem Internet. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint die Meldung „Successfully connected [Erfolgreich verbunden]“.

- Klicken Sie auf „Close [Schließen]“, um die Meldung zu schließen.

4.3 Trennen einer DFÜ-Verbindung

- Klicken Sie auf „Start“, „Connect To [Verbinden mit]“.

Windows öffnet das Fenster „Connect To [Verbinden mit]“.

- Wählen Sie Ihre DFÜ-Verbindung aus und klicken Sie auf „Disconnect [Trennen]“.

Daraufhin wird die DFÜ-Verbindung getrennt. Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint die Meldung „Successfully disconnected [Erfolgreich getrennt]“.

- Klicken Sie auf „Close [Schließen]“, um die Meldung zu schließen.

5. Classic PhoneTools

Mit der Classic PhoneTools-Software können Sie Ihr USB-Modem auch als Faxgerät oder Anrufbeantworter verwenden.

5.1 Starten der Classic PhoneTools-Software

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Classic PhoneTools-Software zu starten:

- Über das Startmenü, indem Sie auf „Start“, „All Programs [Alle Programme]“, „Classic PhoneTools“, „Classic PhoneTools“ klicken.
- Über den Desktop-Shortcut „Classic PhoneTools“.

Daraufhin öffnet sich das Hauptfenster der Software:



Während die Software läuft, kann Ihr Computer Faxe empfangen und als Anrufbeantworter fungieren.

Hinweis: Sobald Sie die Software schließen, kann Ihr Computer keine Faxe mehr empfangen und nicht mehr als Anrufbeantworter fungieren.

DEUTSCH

5.2 Faxe senden

- Stellen Sie sicher, dass die „FAX“-Option auf der linken Seite im Software-Fenster ausgewählt ist und klicken Sie auf die Schaltfläche „Send Fax [Fax senden]“ (die Schaltfläche, auf der ein Brief und rechts davon ein Pfeil zu sehen sind).



Daraufhin öffnet sich der Faxassistent.

- Geben Sie den „Name [Namen]“ (optional), die „Company [Unternehmen]“ (optional) und die „Recipient Fax # [Nr. des Faxempfängers]“ (obligatorisch) ein und klicken Sie auf „Add [Hinzufügen]“, um den Empfänger der ‚Recipients list [Empfängerliste]‘ hinzuzufügen.
Tip: Wenn Sie mehrere Empfänger hinzufügen möchten, wiederholen Sie diesen Schritt für alle Empfänger der Faxnachricht.
- Klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Wählen Sie eine Vorlage für Ihre Faxnachricht aus dem Dropdown-Menü aus und geben Sie die Nachricht in das Textfeld ein. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Wenn Sie der Faxnachricht eine Anlage beifügen möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche „Attach [Einfügen]“, um nach der Anlage zu suchen. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“.
- Damit wurden alle Schritte mit dem Faxassistenten durchgeführt. Klicken Sie auf „Finish [Fertigstellen]“, um den Faxassistenten zu schließen.
- Danach wird eine ‚Confirmation Transmission [Bestätigung zur Übertragung]‘ angezeigt. Klicken Sie auf „View [Anzeigen]“, um die Faxnachricht vor dem Senden anzuzeigen, oder klicken Sie auf „Send [Senden]“, um die Faxnachricht dem Empfänger zu senden.

In der Mitte des Hauptfensters der Software wird der Stand der Übertragung angezeigt.

5.3 Weitere Funktionen

Mit Classic PhoneTools können Sie mehr als nur Faxe senden und empfangen. Sie können auch Ihren Computer als Anrufbeantworter verwenden. Alle Optionen der Classic PhoneTools-Software sind im Hilfemenü der Software erklärt.

Sie können auf das Hilfemenü zugreifen, indem Sie auf die Schaltfläche „Help [Hilfe]“ rechts im Software-Fenster klicken.

***Viel Spaß mit Ihrem
Conceptronic 56K USB Voice/Fax/Modem!***

C56U de Conceptronic Version 2.0

Manuel d'Utilisateur

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre Modem Vocal / Fax USB 56K de Conceptronic.

Vous trouverez dans ce Manuel d'Utilisateur une explication détaillée de l'installation du Modem Vocal / Fax USB 56K de Conceptronic.

Pour plus d'informations ou pour obtenir de l'aide concernant votre produit, nous vous conseillons de visiter notre site web de Service & Support sur www.conceptronic.net/support et de sélectionner l'une des options suivantes :

- **Foire aux Questions** : Base de Données de Questions les plus Fréquemment Posées
- **Téléchargements** : Manuels, Drivers, Microprogramme et plus de téléchargements
- **Contact** : Pour contacter le Service support de Conceptronic

Pour plus d'informations générales concernant les produits Conceptronic, visitez le site web de Conceptronic sur www.conceptronic.net.

Les informations contenues dans ce manuel sont basées sur Windows 7 et Vista, et donc peuvent être différentes de votre ordinateur si vous utilisez un système d'exploitation différent.

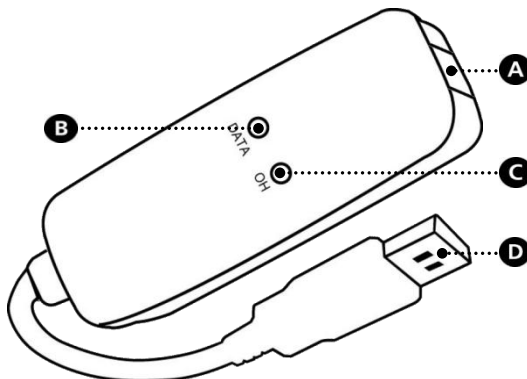
1. Contenu du Coffret

Les éléments suivants sont fournis avec le Modem Vocal / Fax USB 56K de Conceptronic :

- Modem Vocal / Fax USB 56K de Conceptronic (C56U)
- Câble téléphonique
- Cd-Rom du produit avec les drivers et le software Classic PhoneTools
- Ce Manuel d'utilisateur en plusieurs langues
- Carte de garantie et brochure de déclaration CE

2. Explication du dispositif

L'illustration d'explication du dispositif ci-après décrit tous les éléments du modem 56K USB :



N°	Descripción	
A.	<u>Connecteur RJ11</u>	Connecteur RJ11 pour connecter le modem USB sur votre ligne téléphonique.
B.	<u>VOYANT LED DONNEES:</u>	Affiche l'activité des données sur la connexion créée
	Eteint	Pas de connexion.
	Allumé-Clignote	Les données sont transmises/reçues par la connexion créée.
C.	<u>VOYANT LED OH :</u>	Affiche l'état de la connexion (Off Hook).
	Éteint	Pas de connexion.
	Allumé - Fixe	Une connexion par modem est établie, ou en cours de création.
D.	<u>Connecteur USB :</u>	Connecteur USB pour connecter le modem USB sur votre ordinateur.

3. Installation

Avant d'utiliser votre modem USB vous devez installer les drivers.
Les drivers peuvent être installés lorsque votre modem USB est connecté à votre ordinateur.

3.1 Installation du hardware

- Allumez votre ordinateur.
- Branchez le câble téléphonique RJ11 sur votre modem USB et sur une prise murale disponible.
- Branchez le connecteur USB du modem sur un port USB libre de votre ordinateur.

Votre ordinateur reconnaîtra le nouveau modem et affichera l'"Assistant d'Installation du Hardware". Vous pouvez ignorer cet assistant, ou le fermer en cliquant sur "Annuler".

3.2 Installation du Driver

- Insérez le Cd-Rom dans le lecteur optique de votre ordinateur. L'option de Lecture automatique s'affiche automatiquement. Cliquez sur "Run Autorun.exe" pour lancer le menu à exécution automatique.

Remarque : Si l'option de Lecture automatique n'est pas affichée, vous pouvez lancer le menu à lancement automatique en navigant vers "Poste de Travail" et en cliquant deux fois sur votre lecteur optique.



- Sélectionnez l'option "Installer les Drivers" dans le menu.
- Sélectionnez votre système d'exploitation de la liste contenant tous les systèmes d'exploitation disponibles.
- L'assistant de configuration du driver démarre. Cliquez sur "OK" pour installer les drivers sur votre ordinateur.
- Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur "OK" pour refermer l'assistant de configuration de driver.

Les drivers du modem USB sont à présent installés.

3.3 Installation de Classic PhoneTools



- Sélectionnez l'option "Install Classic PhoneTools" dans le menu.
- Sélectionnez la langue de votre choix pour le software dans le Menu.
- L'assistant de configuration apparaît. Cliquez sur "Next" pour continuer.
- Acceptez l'Accord de Licence en sélectionnant "I accept..." puis cliquez sur "Next" pour continuer.
- Saisissez votre nom dans le champ "User Name" et le nom de votre société dans "Company Name" (optionnel) puis cliquez sur "Next" pour continuer.
- Entrez un "Identifiant" [*Identificateur*] (optionnel) pour vos messages de fax, votre numéro de téléphone dans "Phone" (optionnel) et votre numéro de fax dans "Fax" (optionnel) puis cliquez sur "Next" pour continuer.

Remarque : L'identificateur, le numéro de téléphone et le numéro de fax seront affichés lorsque vous enverrez un message par fax avec le Classic PhoneTools.

- Sélectionnez le répertoire dans lequel vous souhaitez installer le software avec le bouton "Change" ou conservez le répertoire par défaut. Cliquez sur "Next" pour continuer.
- Sélectionnez le répertoire dans lequel vous souhaitez installer le software dans le menu de démarrage ou conservez le répertoire par défaut. Cliquez sur "Next" pour continuer.
- L'assistant de configuration vous présentera un résumé des configurations. Cliquez sur "Next" pour installer Classic PhoneTools sur votre ordinateur.

L'assistant de configuration installera à présent le software sur votre ordinateur. Lorsque l'installation est terminée, vous pouvez choisir si vous souhaitez que le software démarre automatiquement après la fermeture de l'assistant, et si un raccourci doit être créé sur le bureau.

- Cliquez sur "Finish" pour refermer l'assistant de configuration.

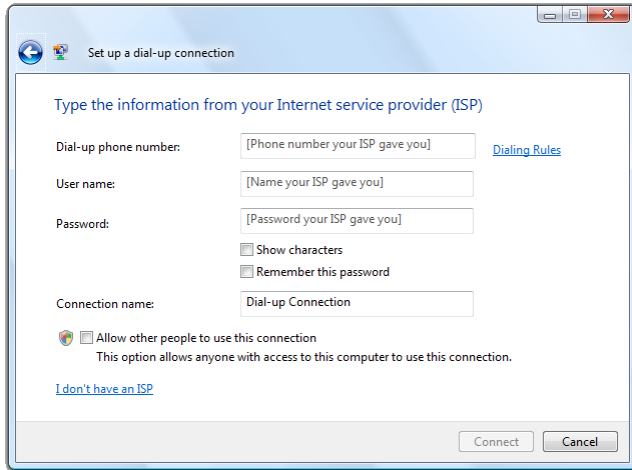
4. Connexion par composition de numéro

4.1 Création d'une connexion par composition de numéro

- Cliquez sur "Démarrage", "Connecter à".

Windows ouvre la fenêtre "Connecter à".

- Cliquez sur "Configurer une connexion ou un réseau".
- Cliquez sur "Configurer une connexion par composition de numéro".



- Indiquez le "Numéro de téléphone à composer", le "Nom d'utilisateur" et le "mot de passe" pour votre connexion à composition automatique.
- Indiquez un "Nom de connexion" pour votre connexion par composition automatique, ou conservez le nom par défaut.
- Cliquez sur "Connecter" pour poursuivre la connexion.

Windows testera la connexion. Lorsque la connexion est OK, vous verrez le message "Vous êtes connecté à Internet" s'afficher.

- Cliquez sur "Naviguer" à présent pour ouvrir votre navigateur Internet, ou cliquez sur "Fermer" pour refermer l'assistant de connexion.

Remarque : Votre connexion par composition automatique est toujours active. Pour la déconnecter, cliquez sur "Démarrer", "Connecter", sélectionnez la connexion et cliquez sur "Déconnecter".

4.2 Connecter une connexion par composition automatique

- Cliquez sur "Démarrage", "Connecter à".

Windows ouvre la fenêtre "Connecter à".

- Sélectionnez votre connexion par composition automatique et appuyez sur "Connecter".

Les détails de la connexion par composition automatique sélectionnée s'affichent.

- Cliquez sur "Composer" pour vous connecter à Internet en utilisant votre connexion par composition automatique.

Windows utilisera à présent votre connexion par composition automatique pour vous connecter à Internet. Lorsque la connexion est établie, le message "Connexion réussie" s'affiche :

- Cliquez sur "Fermer" pour refermer le message.

4.3 Déconnecter une connexion par composition automatique

- Cliquez sur "Démarrage", "Connecter à".

Windows ouvre la fenêtre "Connecter à".

- Sélectionnez votre connexion par composition automatique et appuyez sur "Déconnecter".

La connexion par composition automatique sera alors déconnectée. Lorsque la connexion est déconnectée, le message "Déconnexion réussie" s'affiche.

- Cliquez sur "Fermer" pour refermer le message.

5. Classic PhoneTools

Avec le software Classic PhoneTools, vous pouvez utiliser votre modem USB comme fax ou répondeur.

5.1 Démarrage du software Classic PhoneTools

Vous pouvez lancer le software Classic PhoneTools de 2 manières différentes :

- Par le menu Démarrer, cliquez sur "Démarrer", "Tous les Programmes", "Classic PhoneTools", "Classic PhoneTools".
- Par le raccourci du bureau "Classis PhoneTools".

La fenêtre principale du software est affichée à l'écran :



Tant que le software fonctionne, votre ordinateur peut recevoir des fax et fonctionne comme un répondeur.

Remarque : Lorsque vous quittez le software, votre ordinateur ne peut plus recevoir de fax et ne sert plus de répondeur.

FRANÇAIS

5.2 Envoyer des fax

- Vérifiez que l'option "FAX" sur le côté gauche de la fenêtre du software est bien sélectionnée, et cliquez sur le bouton "Send fax" [Envoyer fax] (indiqué par un morceau de papier avec une flèche) sur le côté droit de la fenêtre du software :



L'Assistant de fax s'affiche à l'écran.

- Indiquez le "Name" [Nom] (optionnel), la "Company" [Société] (optionnel) et le "Recipient Fax #" [# Fax Destinataire] (obligatoire) de votre destinataire et cliquez sur "Add" [Ajouter] pour ajouter le destinataire à la "Recipients list" [Liste de destinataires].

Astuce : Pour ajouter de multiples destinataires, répétez l'opération ci-dessus jusqu'à ce que vous ayez ajouté tous les destinataires de ce message de fax.

- Cliquez sur "Next" pour continuer.
- Sélectionnez un modèle pour votre message de fax dans le menu déroulant et saisissez votre message dans le champ de texte. Cliquez sur "Next" pour continuer.
- Si vous souhaitez ajouter une pièce jointe au message de fax, cliquez sur le bouton "Attach" [Joindre] pour rechercher la pièce à joindre. Cliquez sur "Next" pour continuer.
- L'assistant de fax est à présent terminé. Cliquez sur "Finish" pour refermer l'assistant de fax.
- La fenêtre popup de "Confirmation Transmission" s'affiche à l'écran. Cliquez sur "View" pour voir le message de fax avant de l'envoyer, ou cliquez sur "Send" [envoyer] pour envoyer le fax à votre (vos) destinataire(s).

Au centre de la fenêtre principale du software vous pouvez voir le statut de la transmission.

5.3 Autres fonctions

Avec Classic PhoneTools, vous pouvez faire encore beaucoup plus qu'envoyer et recevoir des fax, comme par exemple utiliser votre ordinateur comme un répondeur. Toutes les options du software Classic PhoneTools sont expliquées dans le menu Aide du software.

Vous pouvez accéder au menu Help en cliquant sur le bouton "Help" à droite de la fenêtre du software.

**Bon travail avec votre
Modem Vocal / Fax USB 56K de Conceptronic !**

Conceptronic C56U Versione 2.0

Manuale d'uso

Complimenti per aver acquistato il modem Voice/Fax USB 56K di Conceptronic.

Il presente manuale d'uso illustra passo dopo passo come installare e usare il modem Voice/Fax USB 56K di Conceptronic.

Per ulteriori informazioni o assistenza relativamente al prodotto, consultare il sito **Service & Support** all'indirizzo www.conceptronic.net/support, selezionando una delle seguenti opzioni:

- **FAQ** : Archivio delle risposte alle domande più frequenti
- **Download** : Manuali, driver, firmware e altri prodotti scaricabili
- **Contact** : Contatta il servizio di assistenza Conceptronic

Le informazioni contenute in questo manuale si riferiscono a Windows 7 e Vista e possono variare in maniera significativa in computer in cui sia installato un sistema operativo differente.

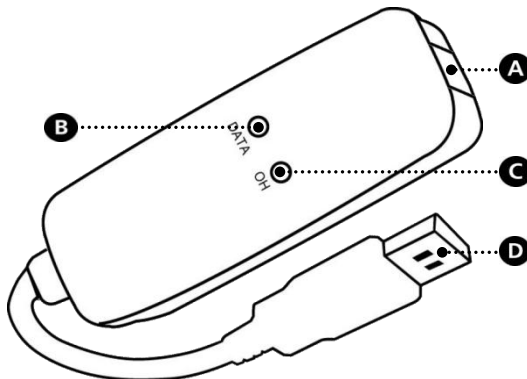
1. Contenuto della confezione

La confezione del modem Voice/Fax USB 56K di Conceptronic contiene le seguenti unità:

- Modem Voice/Fax USB 56K Conceptronic (C56U)
- Cavo telefonico RJ11
- CD-ROM del prodotto con driver e software Classic PhoneTools
- Manuale d'uso multilingue
- Certificato di garanzia e libretto dichiarazione di conformità CE

2. Descrizione del dispositivo

L'immagine sottostante relativa al dispositivo illustra tutte le componenti del modem USB 56K:



N	Descrizione	
A.	Connettore RJ11:	Connettore RJ11 per collegare il modem USB alla linea telefonica.
B.	LED DATI:	Indica l'attività dei dati per la connessione creata.
	Off	Nessuna connessione.
	On - Lampegg.	Invio/ ricezione dei dati mediante la connessione creata.
C.	LED OH:	Indica lo stato della connessione (Off Hook).
	Off	Nessuna connessione.
	On - Fisso	È stata creata o si sta creando una connessione dati tramite modem.
D.	Connettore USB:	Connettore USB per collegare il modem USB al computer.

3. Installazione

Prima di poter utilizzare il modem USB, è necessario installare i driver.
È possibile installare i driver quando il modem USB è connesso al computer.

3.1 Installazione dell'hardware

- Accendere il computer.
- Collegare il cavo telefonico RJ11 al modem USB e a una presa telefonica a parete libera.
- Collegare il connettore USB del modem USB a una porta USB libera del computer.

Il computer riconoscerà automaticamente il modem e visualizzerà la procedura d'installazione guidata dell'hardware ('**Hardware Installation Wizard**').

È possibile ignorare la procedura d'installazione guidata, o chiuderla, cliccando su "Cancella" ("Cancel").

3.2 Installazione del driver

- Collocare il CD-ROM nel lettore ottico del computer. Verrà automaticamente visualizzata la funzione di avvio automatico ("AutoPlay"). Fare clic su "**Run Autorun.exe**" per inizializzare il menu di avvio automatico.

Nota: Qualora la funzione di avvio automatico non fosse visualizzata, è possibile attivarla navigando in "**Computer**" e cliccando due volte sull'icona del lettore ottico.



- Selezionare dal menu l'opzione "Installa driver" ("Install Drivers").
- Selezionare il sistema operativo dalla lista dei sistemi operativi disponibili.
- La procedura d'installazione guidata dei driver verrà avviata. Fare clic su "OK" per installare i driver sul computer.
- Una volta terminata l'installazione del driver, fare clic su "OK" per chiudere la procedura guidata d'installazione dei driver.

I driver per il modem USB sono adesso installati.

3.3 Installazione di Classic PhoneTools



- Selezionare dal menu la funzione “Installa Classic PhoneTools” (“**Install Classic PhoneTools**”).
- Selezionare dal menu la lingua preferita per il software.
- Verrà visualizzata la procedura guidata d’installazione. Cliccare su “Avanti”(“**Next**”) per continuare.
- Accettare il contratto di licenza selezionando “Accetto” (“**I accept...**”) e cliccare su “**Next**” per continuare.
- Digitare il nome utente (‘**User Name**’) (obbligatorio) e il nome dell’azienda (‘**Company Name**’) (opzionale) e fare clic su “**Next**” per continuare.
- Inserire l’identificativo (‘**Identifier**’) (opzionale) per i messaggi fax, il numero telefonico (‘**Phone**’) (opzionale) e il numero di fax (‘**Fax**’) (opzionale) e fare clic su “**Next**” per continuare.

Nota: L’identificativo, il numero di telefono e di fax saranno visualizzati quando si invia un messaggio fax con la modalità Classic PhoneTools.

- Selezionare una cartella di destinazione per salvare il software, utilizzando il pulsante “Modifica” (“**Change**”), oppure mantenere la destinazione di default. Fare clic su “**Next**” per continuare.
- Selezionare una cartella di programma per il software dal menu di avvio, oppure mantenere la cartella di default. Fare clic su “**Next**” per continuare.
- La procedura di installazione guidata visualizzerà un promemoria delle impostazioni. Cliccare su “**Next**” per installare Classic PhoneTools sul computer.

La procedura d’installazione guidata procederà con l’installazione del software sul computer. Una volta ultimata l’installazione, sarà possibile, se lo si desidera, selezionare il software per avviarlo automaticamente dopo che la procedura di installazione guidata verrà chiusa, e qualora debba essere creato un collegamento sul desktop.

- Cliccare su “Fine” (“**Finish**”) per chiudere la procedura d’installazione guidata.

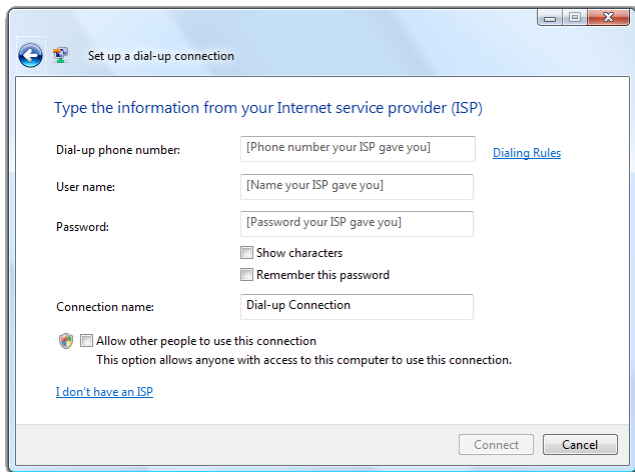
4. Connessione analogica

4.1 Come creare una connessione analogica

- Cliccare su “Avvia” (“**Start**”), “Collegarsi a” (“**Connect To**”).

Si aprirà la finestra di Windows 'Connect To'.

- Cliccare “Installare una connessione o una rete” (“**Set up a connection or network**”).
- Cliccare “Installare una connessione analogica” (“**Set up a dial-up connection**”).



- Digitare il numero di telefono analogico ('**Dial-up phone number**'), il nome utente ('**User name**') e la password ('**Password**') per la connessione analogica.
- Digitare un nome per la connessione ('**Connection name**') per la connessione analogica, o mantenere il nome di default.
- Cliccare su “Collega” (“**Connect**”) per testare la connessione.

Windows procederà a testare la connessione. Quando la connessione è OK, verrà visualizzato il messaggio “Si è connessi ad Internet” (“**You are connected to the Internet**”).

- Cliccare su “Naviga” (“**Browse**”) per aprire il browser internet, o cliccare su “Chiudi” (“**Close**”) per chiudere la procedura guidata di connessione.

Nota: La connessione analogica è ancora attiva. Per disconnettersi, cliccare su “Start”, “Connect To”, selezionare la connessione, e cliccare su “Disconnetti” (“**Disconnect**”).

4.2 Collegare una connessione analogica

- Cliccare su "Start", "Connect To".

Windows aprirà la finestra 'Connect To'.

- Selezionare la connessione analogica e fare clic su "Connect".

Le informazioni relative allo stato del collegamento della connessione analogica selezionata verranno visualizzate a schermo.

- Fare clic su "Componi" ("Dial") per collegarsi a Internet utilizzando la connessione analogica.

Windows utilizzerà quindi la connessione analogica per collegarsi a Internet. Una volta stabilita la connessione, sarà visualizzato il messaggio "Connessione riuscita" ('Successfully connected').

- Fare clic su "Chiudi" ("Close") per chiudere il messaggio.

4.3 Scollegare una connessione analogica

- Fare clic su "Start", "Connect To".

Windows aprirà la finestra 'Connect To'.

- Selezionare la connessione analogica e fare clic su "Disconnetti" ("Disconnect").

La connessione analogica verrà disattivata. Dopo aver disattivato la connessione, verrà visualizzato il messaggio "Disattivazione riuscita" ('Successfully disconnected').

- Fare clic su "Close" per chiudere il messaggio.

5. Classic PhoneTools

Con il software Classic PhoneTools è possibile utilizzare il modem USB come apparecchio fax o segreteria telefonica.

5.1 Come avviare il software Classic PhoneTools

È possibile avviare il software Classic PhoneTools in due diverse modalità:

- Dal menu di avvio, cliccando su “Avvia” (“Start”), “Programmi” (“All Programs”), “Classic PhoneTools”, “Classic PhoneTools”.
- Dal collegamento sul desktop “Classic PhoneTools”.

Sullo schermo verrà visualizzata la pagina principale del software:



Quando il software è attivo, il computer può ricevere fax e funzionare come segreteria telefonica.

Nota: Chiudendo il software, il computer non è in grado di ricevere fax o funzionare come segreteria telefonica.

ITALIANO

5.2 Come inviare fax

- Assicurarsi che l'opzione "FAX" presente a sinistra nella finestra del software sia selezionata e cliccare sul pulsante "Invio Fax" ("Send Fax") (indicato da un'icona con un foglio e una freccia) a destra nella finestra del software:



La procedura guidata per l'invio di fax verrà visualizzata a schermo.

- Digitare il nome ("Name") (opzionale), l'azienda ("Company") (opzionale) e il destinatario del fax ("Recipient Fax #") (obbligatorio) e cliccare su "Aggiungi" ("Add") per aggiungere il destinatario all'elenco dei destinatari ('Recipients list').

Consiglio: Per aggiungere destinatari multipli, ripetere le istruzioni precedenti finché non si sono aggiunti tutti i destinatari per il messaggio fax.

- Fare clic su "Next" per andare avanti.
- Selezionare un modello per il messaggio fax dal menu a tendina e inserire il messaggio nel campo di testo. Fare clic su "Next" per continuare.
- Se si desidera aggiungere un allegato al messaggio fax, cliccare sul pulsante "Allega" ("Attach") per ricercare l'allegato. Fare clic su "Next" per continuare.
- La procedura guidata per l'invio di fax è ora completa. Fare clic su "Finish" per chiudere la procedura guidata per l'invio di fax.
- La finestra di pop-up di conferma della trasmissione ('Confirmation Transmission') verrà visualizzata a schermo. Fare clic su "Visualizza" ("View") per visualizzare un'anteprima del fax prima dell'invio, o cliccare su "Invia" ("Send") per inviare il messaggio fax a uno o più destinatari.

Al centro della finestra principale del software, è possibile controllare lo stato della trasmissione.

5.3 Funzioni avanzate

Con Classic PhoneTools è possibile fare molto di più che inviare e ricevere fax, come per esempio utilizzare il computer come segreteria telefonica. Tutte le funzioni del software Classic PhoneTools sono riportate nel menu di aiuto del software.

È possibile accedere al menu di aiuto, cliccando sul pulsante "Help" a destra nella finestra del software.

***Buon utilizzo del modem USB Voice/Fax 56K USB
di Conceptronic!***

Conceptronic C56U Versão 2.0

Manual do utilizador

Parabéns pela compra do seu aparelho de Modem/ Fax/ Voz USB 56K da Conceptronic.

Este manual de utilizador fornece-lhe uma explicação passo-a-passo sobre como instalar e usar o aparelho de Modem / Fax / Voz USB 56K da Conceptronic.

Se precisar de mais informação ou suporte para o seu produto, aconselhamo-lo a visitar a nossa página Web Service & Support em www.conceptronic.net/support e a seleccionar uma das seguintes opções:

- **FAQ** : Base de dados das Perguntas Mais Frequentes
- **Downloads** : Manuais, controladores, firmware e mais transferências
- **Contact** : Contacte o suporte da Conceptronic

Para informações gerais sobre os produtos da Conceptronic visite a página Web da Conceptronic em www.conceptronic.net.

A informação contida neste manual baseia-se no Windows 7 e no Windows Vista, e pode ser diferente do seu computador no caso de estar a usar um sistema operativo diferente.

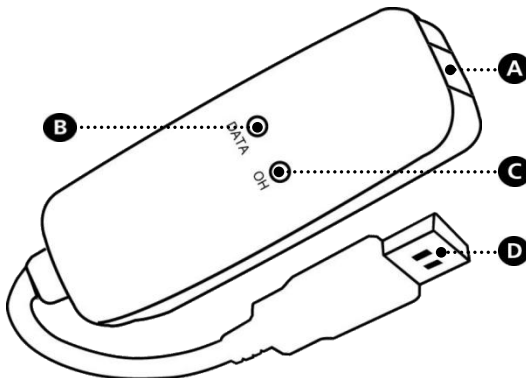
1. Conteúdo da embalagem

Existem os seguintes elementos na embalagem do aparelho de Modem/ Fax/ Voz USB 56K da Conceptronic:

- Aparelho de Modem/ Fax/ Voz (C56U) USB 56K da Conceptronic
- Cabo de telefone RJ11
- CD-ROM de produto com controladores e software Classic PhoneTools
- Este manual de utilizador multilingue
- Garantia e Declaração de conformidade CE

2. Explicação do dispositivo

A imagem seguinte de explicação do dispositivo descreve todos os elementos do modem USB 56K:



Nº	Descrição
A.	Ficha RJ11: Ficha RJ11 para ligar o modem USB à sua linha telefónica.
B.	LED DATA: Mostra a actividade de dados da ligação criada.
	Desligado Sem ligação.
	Ligado - Intermitente Estão a ser transmitidos ou recebidos dados através da ligação criada.
C.	LED OH: Mostra o estado da ligação (Fora do descanso).
	Desligado Sem ligação.
	Ligado - Constante Está estabelecida ou está a ser criada uma ligação de modem para dados.
D.	Ficha USB: Ficha USB para ligar o modem USB ao seu computador.

3. Instalação

Antes de poder usar o modem USB, precisa de instalar os controladores.

Os controladores podem ser instalados depois de o modem USB estar ligado ao seu computador.

3.1 Instalação do hardware

- Ligue o seu computador.
- Ligue o cabo telefónico RJ11 ao modem USB e uma tomada telefónica disponível.
- Ligue a ficha USB do modem USB a uma porta USB livre do seu computador.

O seu computador vai reconhecer automaticamente o modem e mostra o ‘**Hardware Installation Wizard**’ (Assistente de Instalação de Hardware).

Pode ignorar este assistente, ou fechá-lo clicando em “Cancel” (Cancelar).

3.2 Instalação do controlador

- Insira o CD-ROM na unidade óptica do seu computador. A opção de reprodução automática aparece automaticamente. Clique em “**Run Autorun.exe**” para abrir o menu de reprodução automática.

Nota: Se a opção de reprodução automática não aparecer, pode abrir o menu indo a “**Computer**” (Computador) e fazendo um duplo clique na sua unidade óptica.



- Selecciona a opção “**Install Drivers**” (Instalar controladores) no menu.
- Selecciona o seu sistema operativo da lista dos sistemas operativos disponíveis.
- O assistente de configuração dos controladores arranca agora. Prima “**OK**” para instalar os controladores no seu computador.
- Quando a instalação dos controladores estiver concluída, clique em “**OK**” para fechar o Assistente de Configuração do Controlador.

Os controladores do modem USB estão agora instalados.

3.3 Instalação do software Classic PhoneTools



- Selecciona a opção 'Install Classic PhoneTools' (Instalar Classic PhoneTools) no menu.
 - Selecciona o idioma que preferir para o software no menu.
 - O Assistente de Configuração aparece. Clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
 - Aceite o Acordo de Licença seleccionando "I accept..." (Aceito...) e clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
 - Introduza o 'User Name' (Nome de utilizador) (obrigatório) e 'Company Name' (Nome da empresa) (obrigatório) e prima "Next" (Seguinte) para continuar.
 - Introduza um 'Identifier' (Identificador) (opcional) para as suas mensagens de fax, o seu número de telefone 'Phone' (opcional) e o seu número de 'Fax' (opcional) e clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
- Nota:** O identificador, o número de telefone e o número de fax aparecem quando enviar uma mensagem por fax com o Classic PhoneTools.
- Selecciona uma pasta de destino para o software com o botão "Change" (Alterar), ou mantenha o destino predefinido. Clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
 - Selecciona uma pasta para o software no menu Iniciar, ou mantenha a pasta predefinida. Clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
 - O Assistente de Configuração apresenta um resumo das configurações. Prima "Next" (Seguinte) para instalar o Classic PhoneTools no seu computador.

O Assistente de Configuração vai agora instalar o software no seu computador. Quando a instalação terminar, pode seleccionar se quer que o software arranque automaticamente depois de o assistente fechar, e se deve ser criado um atalho no ambiente de trabalho.

- Prima "Finish" (Terminar) para fechar o Assistente de Configuração.

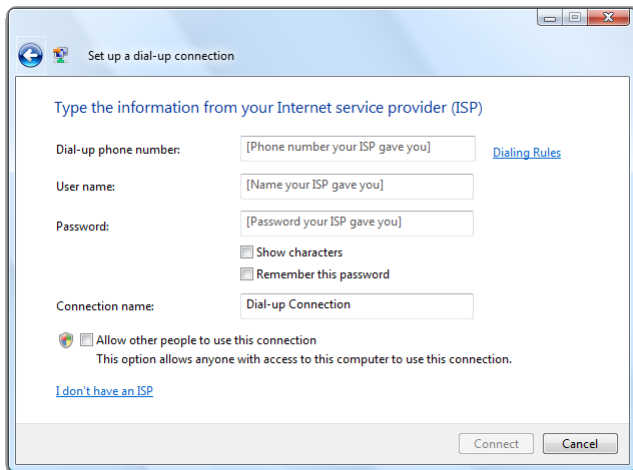
4. Ligação de acesso telefónico

4.1 Criar uma ligação de acesso telefónico

- Prima "Start" (Iniciar), "Connect To" (Ligar a).

O Windows vai abrir a janela "Connect To" (Ligar a).

- Prima "Set up a connection or network" (Estabelecer uma ligação ou rede).
- Prima "Set up a dial-up connection" (Estabelecer uma ligação telefónica).



- Introduza o 'Dial-up phone number' (Número de telefone), 'User name' (Nome de utilizador) e 'Password' (Palavra-passe) para a sua ligação telefónica.
- Introduza um 'Connection name' (Nome da ligação) para a sua ligação de acesso telefónico ou mantenha o nome predefinido.
- Prima "Connect" (Ligar) para testar a ligação.

O Windows vai testar a ligação. Se a ligação estiver OK, aparece a mensagem 'You are connected to the Internet' (Está ligado à Internet).

- Prima "Browse" (Procurar) agora para abrir o seu navegador de internet, ou prima "Close" (Fechar) para fechar o assistente de ligação.

Nota: A sua ligação de acesso telefónico continua activa. Para desligar, prima "Start" (Iniciar), "Connect To" (Ligar a), seleccione a ligação e prima "Disconnect" (Desligar).

4.2 Estabelecer uma ligação de acesso telefónico

- Prima "Start" (Iniciar), "Connect To" (Ligar a).

O Windows vai abrir a janela "Connect To" (Ligar a).

- Selecciona a sua ligação de acesso telefónico e prima "Connect" (Ligar).

Os pormenores da ligação de acesso telefónico seleccionada são mostrados.

- Prima "Dial" (Marcar) para ligar à internet usando a sua ligação de acesso telefónico.

O Windows vai agora usar a sua ligação de acesso telefónico para estabelecer a ligação à internet. Quando a ligação estiver estabelecida aparece a mensagem 'Successfully connected' (Ligação estabelecida com sucesso).

- Prima "Close" (Fechar) para fechar a mensagem.

4.3 Desligar uma ligação de acesso telefónico

- Prima "Start" (Iniciar), "Connect To" (Ligar a).

O Windows vai abrir a janela "Connect To" (Ligar a).

- Selecciona a sua ligação de acesso telefónico e prima "Disconnect" (Desligar).

A ligação de acesso telefónico será agora desligada. Quando a ligação estiver desligada aparece a mensagem 'Successfully disconnected' (Ligação desligada com sucesso).

- Prima "Close" (Fechar) para fechar a mensagem.

5. Classic PhoneTools

Com o software Classic PhoneTools pode usar o seu modem USB como máquina de fax ou atendedor de chamadas.

5.1 Iniciar o software Classic PhoneTools

Pode iniciar o software Classic PhoneTools de duas formas diferentes:

- Através do menu Iniciar, clicando em “Start” (Iniciar), “All Programs” (Todos os programas), “Classic PhoneTools”, “Classic PhoneTools”.
- Através do atalho “Classic PhoneTools”no ambiente de trabalho.

A janela principal do programa aparece no seu ecrã:



Desde que o software esteja a funcionar, o seu computador pode receber faxes e funcionar como atendedor de chamadas.

Nota: Quando fechar o software, o seu computador deixa de poder receber faxes ou funcionar como atendedor de chamadas.

PORTUGUÊS

5.2 Enviar faxes

- Certifique-se de que a opção “**FAX**” do lado esquerdo da janela do software está seleccionada, e prima o botão “**Send Fax**” (Enviar fax) (indicado por uma folha de papel com uma seta) no lado direito da janela do software:



O assistente de fax aparece no seu ecrã.

- Preencha os campos “**Name**” (Nome) (opcional), “**Company**” (Empresa) (opcional) e “**Recipient Fax #**” (# Fax Destinatário) (obrigatório) do destinatário e prima “**Add**” (Adicionar) para adicionar o destinatário à ‘**Recipients list**’ (Lista de destinatário).

Recomendação: Para adicionar múltiplos destinatários, repita o passo anterior até adicionar todos os destinatários que quiser para a mensagem de fax.

- Clique em “**Next**” (Seguinte) para continuar.
- Selecciona um modelo para a sua mensagem de fax no menu desdobrável e introduza a sua mensagem no campo de texto. Clique em “**Next**” (Seguinte) para continuar.
- Se adicionar um anexo à mensagem de fax, clique no botão “**Attach**” (Anexar) para procurar o anexo. Clique em “**Next**” (Seguinte) para continuar.
- O assistente de fax está agora concluído. Prima “**Finish**” (Terminar) para fechar o assistente de fax.
- Aparece a mensagem de confirmação ‘**Confirmation Transmission**’ no seu ecrã. Prima “**View**” (Ver) para visualizar a mensagem de fax antes de enviar, ou prima “**Send**” (Enviar) para enviar a mensagem de fax aos destinatários.

No centro da janela principal do software pode ver o estado da transmissão.

5.3 Mais funções

Com o Classic PhoneTools pode fazer mais do que enviar e receber faxes, como usar o seu computador como atendedor de chamadas. Todas as opções do software Classic PhoneTools são explicadas no menu Ajuda do software.

Pode aceder ao menu Ajuda clicando no botão “**Help**” (Ajuda) do lado direito da janela do software.

***Divirta-se com o seu
aparelho de Modem/ Fax/ Voz USB 56K da Conceptronic!***